



绚丽与独特——格罗宁根美术馆

Multicolour and Uniqueness—The Groninger Museum

编译：李一白 Compiled by: Li Yibai

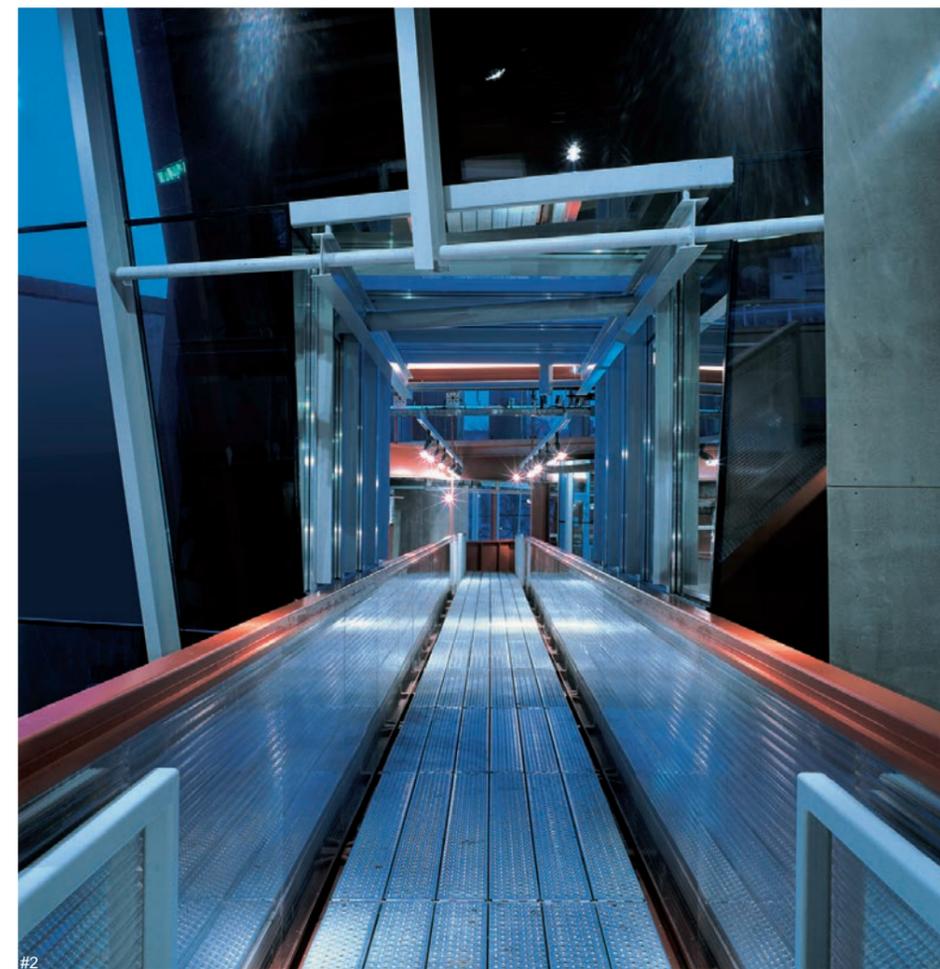
1-2
格罗宁根美术馆

摘要：色彩绚丽的格罗宁根美术馆每年吸引 20 多万游客前来参观。美术馆因其独特的建筑、不断更新的展览而闻名遐迩。除了临时展览，美术馆还拥有享誉世界的永久藏品。多年来，格罗宁根美术馆向世人证明，一座美术馆是能够成为集学习与休闲于一体的场所。参观者途径此处，一定能感受到其浓郁的艺术气息。

关键词：美术馆，建筑，文化

Abstract: The colourful Groninger Museum draws more than 200,000 visitors a year and is known for its unique building and changing exhibitions. Along with the temporary shows, the world-famous permanent collection shouldn't be missed. The Groninger Museum has proven over the years that a museum can be a place for both study and relaxation. It is bursting with artistic energy, which is obvious as you pass by.

Keywords: art museum, architecture, culture



格罗宁根美术馆是荷兰最著名的美术馆之一，这座异常奇特的建筑和马提尼塔（Martini Tower）一样，已成为格罗宁根市的重要标志。美术馆藏品丰富多样，蜚声世界，从格罗宁根古董到现代艺术、时尚以及设计，应有尽有。格罗宁根美术馆是除兰斯塔德地区（其中包括阿姆斯特丹、鹿特丹、海牙与乌特勒支）之外，荷兰接待游客数量最多的美术馆之一，其中一部分原因就是美术馆不时举办的盛大展览。

1994 年，格罗宁根美术馆重新开放。在美术馆改建之初就确定了需要由几位建筑设计师共同完成新馆的设计，亚历山德罗·门迪尼（Alessandro Mendini）选择由菲利普·斯塔克（Philippe Starck），米歇尔·德·卢奇（Michele de Lucchi）和库普·希梅布劳（Coop Himmelb）来共同承担这项任务。

装饰与再设计

如果艺术与文化的表达没有层次性，那么各类学科和文化表达就很容易交织混合，不同的活动之间就很难有区别。视觉艺术、雕塑、戏剧、服装、科学，任何事物都可以强加在其他事物之上，从而产生一个新的实体，这是 20 世纪后现代主义的一个重要特征。

门迪尼认为以前的一切都已尝试过，因此唯一剩下的就是重新应用。对他而言，各种绘画风格，诸如印象派、立体主义和未来主义都是丰富的灵感源泉。以功能主义为例，门迪尼为格罗宁根美术馆重新处理了格罗皮乌斯（包豪斯）的一个门厅。此外，他还添加了水磨石主题，这是一件典型的意大利地板镶嵌作品。门迪尼的观点是装饰的应用深深植根于人们心中。功能主义者拒绝装

饰，因为装饰隐藏了功能，为此，他们创造了非个性化的大众产品，与此相反，门迪尼则希望通过装饰来强调任何事物和任何人都独一无二的。因此，美术馆建筑主体外墙上色彩鲜艳的瓷砖以及入口处和楼梯上的马赛克就是这种装饰理念的明证。

合作

门迪尼打破传统分类的思想，与其他艺术家、设计师和建筑师进行合作。这也是因为他渴望进入自己不太精通的其他学科和技术领域。除了与其他设计师合作，门迪尼这样做的另一个原因是希望以此指导和挖掘青年才俊。例如，他管理门迪尼工作室，与建筑师、珠宝设计师、斯沃琪手表设计师，戏剧表演、时装表演和视频剪辑方开展合作。

除了邀请了意大利设计师米歇尔·德卢



#3

奇和来自巴黎的菲利普·斯塔克，以及来自维也纳的库普·希梅布劳为新格罗宁根美术馆设计展馆，门迪尼还与荷兰建筑师和设计师合作，如格罗宁根建筑事务所4组，阿尔伯特·吉尔特耶斯（Albert Geertjes）和吉尔特科斯特（Geert Koster）。为了2010年的大规模翻新，格罗宁根美术馆还另外聘用了三位顶级设计师，荷兰设计师马腾巴斯（Maarten Baas）和乔布工作室（Studio Job），以及西班牙设计师詹姆·海永（Jaime Hayon），他们在美术馆中布置了三个新空间：门迪尼餐厅、工作休息室和信息中心。

环境

格罗宁根美术馆形似一座细长的岛屿，由三处大体积的水中建筑组成，通过若干个通道和露台广场连接在一起。由于市议会下达了对于建筑透明度的相关要求，同时考

虑到附近居民的意见，还要为运河中的船只留出空间。美术馆中央的亭子被拉长，并被分成体积更小的部分。此外，人行天桥横跨于河面上，与美术馆连在一起，为运河内陆运输留出了空间。

在美术馆岛的一侧，有一个磁铁般的蓝色通道，是通往升降机桥的入口以及直达市中心的步行路线。这座桥以H.N. 沃克曼（H.N. Werkman）的名字命名，因为沃克曼是格罗宁根市德·普罗格艺术家协会的主要成员。人们走过或骑行穿过这座桥时，都不会意识到自己正在通过一件艺术品。桥梁的底面覆盖着比利时艺术家威姆·德沃伊（Wim Delvoye）的贴纸，这些卡通作品以17世纪徽章为基础，在荷兰的老式瓷砖上能寻觅其踪影。德沃伊的作品以这样的方式参考了美术馆中的所有藏品：老式画作、陶瓷制品（包括代用品），以及以现代漫画元素

3
格罗宁根美术馆信息中心
詹姆·海永（Jaime Hayon）设计

4
格罗宁根美术馆

为创作灵感的当代艺术作品。唯有在桥被打开，并且观看者位于市区一侧时，方可一览该艺术品。

金塔

亚历山德罗·门迪尼全权设计了这座建筑的中心部分，这也是美术馆的核心。此处是入口，每位参观者都从这里进出。这里有美术馆商店和咖啡馆等公共设施。下层为美术馆的非主要区域，如礼堂、儿童工作室、信息中心和接待区；简而言之，这些功能并不是直接向参观者展示。

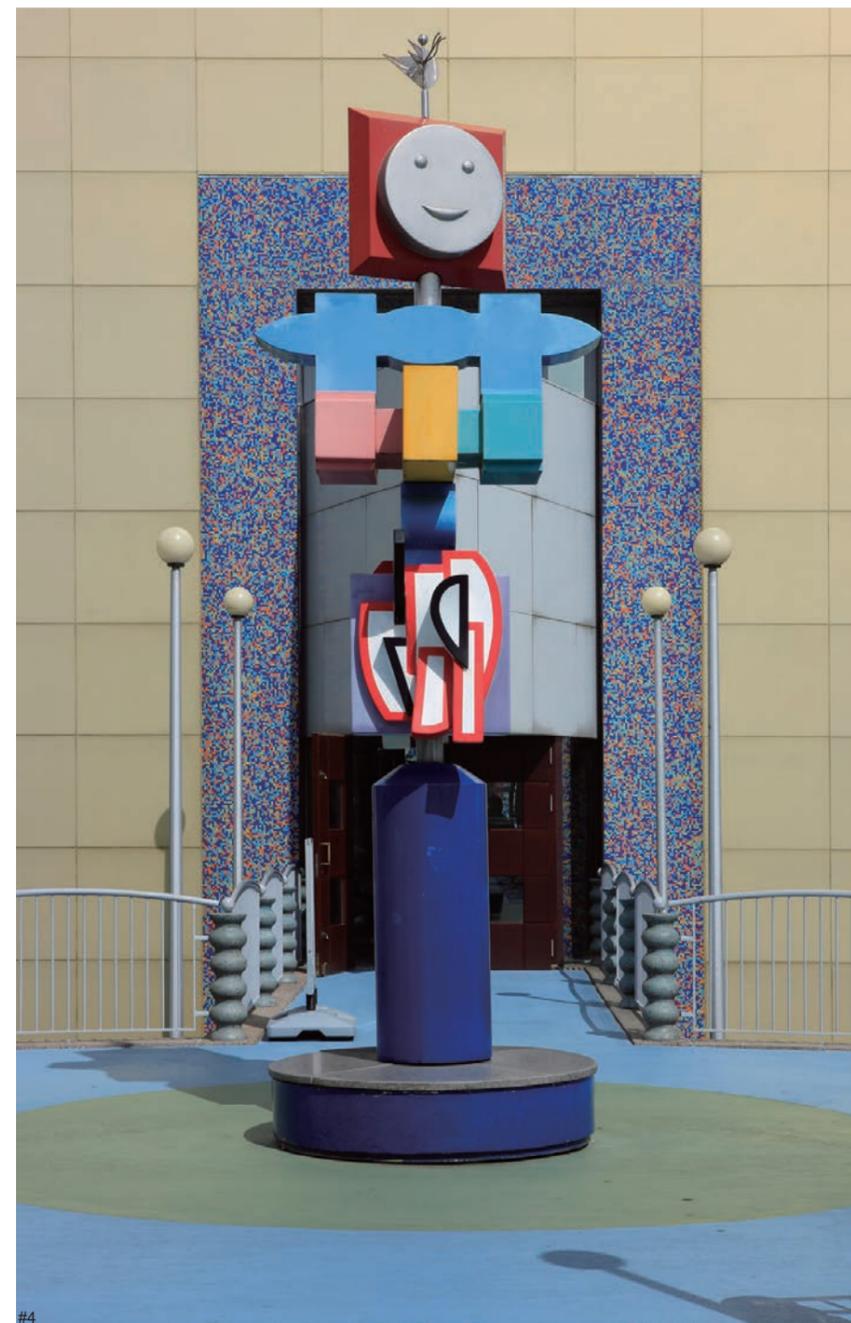
金塔是中央部分最突出的特征。顶部飘扬的旗帜大多由门迪尼设计，也有一两面旗帜由客座建筑师设计。因金塔没有窗户，公众无法进入。按照门迪尼最初设想，这是艺术品的收藏仓库。他特意把仓库放在美术馆的中心，使其格外显眼。按照常理，美术馆仓库应该在主楼后面或地下室，尽可能远离大众视线。然而，门迪尼的设计却使之成为一个让人无法忽视的符号。

金塔的成型层压板的外部覆层颜色由阿贝特（Abet）为美术馆特别设计，意为塔内的“珍宝”。人从很远处便可看到金塔，因此，美术馆成了一座现代大教堂，还有一座与之相匹配且艺术氛围浓厚的高塔。

多彩

门迪尼展馆外运用了所谓的“普鲁斯特主题”。1979年，门迪尼为普鲁斯特设计的椅子上首次运用了这一主题。这把椅子是对19世纪俗气安乐椅的重新设计。在设计过程中，门迪尼回忆起法国作家马塞尔·普鲁斯特，他墙上挂着一幅法国点彩画家保罗·西格纳克的画。门迪尼把画的一部分放大，投射在椅子上，再把图案画在椅子上。

除了装饰性的图案外，颜色也是门迪尼创造各种气氛的重要手段。在非展览空间，如楼上楼下的门厅和走廊，他使用柔和的三文鱼色调，打造和谐氛围；礼堂里用的是淡红色的色调；另外还有各种不同的颜色被用来装饰展览室。有时这些颜色来源于门迪尼的调色板或荷兰艺术家彼得·斯特鲁肯（Peter Struycken）创造的颜色系统。并且，美术馆某些临时展览也经常采用不同的配色方案。



#4

近期展览

2021年4月24日至10月31日格罗宁根美术馆将举办“2021儿童双年展”，双年展将与当地小学、地区组织和新加坡国家美术馆联合举办，这是荷兰有史以来第一个儿童双年展，是一个为儿童制作的大型互动艺术展览。儿童双年展的每一件作品都欢

迎大家一起互动、参与和创作。通过参与、发现、创作和观看，参观者将以各种方式积极参与艺术。

图文资料由格罗宁根美术馆（The Groninger Museum）提供

当代艺术家